

The

Deaf

Lutheran



Ephphatha, Be Opened

THE DEAF LUTHERAN

Official Paper of the Board for Missions of The Lutheran Church — Missouri Synod

Rev. Herbert W. Rohe, Secretary for Deaf Missions, 210 N. Broadway, St. Louis, Mo. 63102. Ph. (314) 231-6969.

Published monthly by Concordia Publishing House, St. Louis, Mo. 63118. Subscription price, \$2.00 a year. Second-class postage paid at St. Louis, Mo.

THE DEAF LUTHERAN goes to press on the 1st Friday, 4 weeks before issue. Send all news, pictures, stories, and articles by the 12th of the month, 7 weeks before issue, to Rev. Martin A. Hewitt, Editor, 1221 Virginia Ave., Cleveland, Ohio 44107.

Change of address and subscriptions — THE DEAF LUTHERAN, 31 West Beacon St., West Hartford, Conn. 06119.

MOVING? CHANGING ADDRESSES?

Please clip the form on the inside back cover with the old address label. Mail it to THE DEAF LUTHERAN, 31 W. Beacon St., West Hartford, Conn. 06119.

Your "Other" Family

A car piled high with sleeping bags, fishing poles, and a tent stood in the driveway. A man, a woman, and several children rushed out of the house and got into the car. "Bye, Mary, see you Sunday night," called one of the girls from the back window as the car drove away.

Mary walked toward the backyard of her house kicking at little stones. She looked as if she had lost her last friend. "What a way to spend the summer," she mumbled. "I guess I won't have any fun at all."

Mary's mother was working in the garden as she came around the corner. "What's that long face all about?" she asked.

"Aw, Susan and her family just left for the lake and they'll be gone all weekend. Now there's nothing to do. I wish our family would go somewhere every weekend," said Mary.

"Now Mary, you know how your father feels about that. There isn't a church up at the lake, and we don't like to miss church."

> Editor's New Office Rev. Martin A. Hewitt The Deaf Lutheran 101 N. Beaumont St. St. Louis, Mo. 63103

"But Susan's father said it was important for the family to be together and to do things together," Mary argued.

"That's true," her mother replied. "But maybe the Thompsons are forgetting their other family."

"What do you mean, Mom?" Mary asked.

Then Mary's mother sat down and explained. "Remember, we told you how we took you to church when you were only a few weeks old. The pastor baptized you in the name of the Triune God. When you were baptized, you became a member of a large family of Christians called the church. Let's sing one of my favorite hymns:"

> I was made a Christian When my name was giv'n,

> One of God's dear children And an heir of heav'n.

> In the name of Christian I will glory now,

> Evermore remember My baptismal vow.

All a Christian's blessings I will claim for mine: Holy work and worship, Fellowship divine.

Father, Son, and Spirit, Give me grace that I Now may live a Christian, And a Christian die.

Mary and her mother talked for quite a while about this Christian

105

family to which all believers belong. And like Mary, you all are members of that family. We love one another because we all believe in the same Lord. We pray for one another just as in our other families. We help one another. We need each other.

Susan's family felt it was important to do things together as a family. They felt that getting off someplace together to talk and work and relax together was very important. And it is. Some regular togetherness helps to make a family stronger.

But if this is true of our physical families, it is also true of our Christian family and the individual members in it. Also the children and the teen-agers in the family of the church need to get together regularly with their church fathers and mothers and sisters and brothers.

Sometimes people say, "I don't have to go to church to worship; I can worship God by myself." Of course, we all need to take time to talk alone with God each day and to read His Word. But is this enough? Do we *have* to worship together?

Ephphatha Conference June 25—July 2

at Concordia College Milwaukee, Wis. In this month of Independence Day, we remember a great American general and the first President of the United States. The records of the Episcopal church near Mount Vernon show that George Washington became an officer in that church and contributed much to it. His pastor, Rev. Lee Massey, once wrote: "I never knew so regular an attendant at church as Washington. No company at home ever kept him from church."

But all this doesn't answer the question. A Christian ought not do anything because he has to. Nevertheless, to the Christians long ago God said, "Let us not give up the habit of meeting together, as some are doing" (Hebrews 10:25 TEV). Those Christians had started getting careless about gathering together to worship God. There were many things to do also in those days. It was always great fun to watch the athletes in their games. Some people had to work every day to earn enough to feed and clothe their families. The Christians also had friends who were not followers of Jesus. They would invite the Christians to the gay heathen festivals.

We feel very much a part of this family of God in our worship services when we pray the Lord's Prayer every Sunday and say, "Our Father, who art in heaven." We say "our" because we are all joined together in one faith and have the same Lord and are all children of the same God through our faith in Jesus Christ.

So we need to feel like an elderly deaf woman who never missed going to a hearing church. People thought it was strange for her to go to church when she couldn't even hear a single word. Yet she said, "My family is there — you know, my Christian family. I can worship with them by reading the hymns they sing, and I can pray. I also read the Word of God that they hear. I couldn't get as much out of it alone at home."

Is worshiping together with your Christian family important to you?

> - adapted from Faith Forward Talks

The Trinity Season-I

The Church Year Back Cover

Now begins the longest season of the Church Year. It may be as short as 22 weeks or as long as 27. The color used for the altar paraments is green — the color of living, growing things and symbolizing the growth of the church through the study of God's Word. This is a season of hearing the life-giving words and works of Jesus. We are taught how we are to live as His people, how we are to respond to Him with worship and good works.

The first five Sundays in Trinity emphasize how we are called into His kingdom as children of God. Next: Trinity -2.

Farewell to a Friend

+ Rev. Martin Theophil Engel +

Deeply interested in the cause of deaf Lutherans and formerly one of our missionaries, Pastor Martin T. Engel was called home to God on Sunday morning, April 19, at the age of 86.

Rev. Engel established the first permanent Protestant church for the deaf in northern California in 1928.

The background of Rev. Engel coincided in many ways with that of Dr. George Gaertner, who is also an important figure in my story and was, in my opinion, a foremost authority on the subject of the deaf.

Rev. Engel was born at Columbia, Ill., in 1883, while Dr. Gaertner was born at Evanston, Ill., 10 years later. The parents of both pastors were immigrants from Germany. Their fathers were by profession doctors of medicine in Germany, although after immigrating to the United States both changed professions, Dr. Engel becoming a pastor in Illinois. Both sons attended and graduated from the same schools — Concordia College, Milwaukee, and Concordia Seminary, St. Louis.

Rev. Engel married Miss Gertrude A. Boynton of Shiocton, Wis., in 1909. The young bride had attended Witworth College and Valparaiso University. Their marriage was blessed with a son, Victor, and two daughters, Margaret and Elaine.

A turning point in Rev. Engel's life came when his daughter Margaret came down with measles and eventually became deaf. This happened while he was a pastor at Immanuel Lutheran Church at Everett, Wash. At this time Dr. Gaertner was using that church for one of his preaching stations for the deaf.

Rev. Engel's interest in the deaf deepened to the point that he set his heart to preach the Gospel to them. He then became Dr. Gaertner's third pupil in preparing for ministry to the deaf in the language of signs. When his training was completed, the Board for Missions to the Deaf placed Rev. Engel in the San Francisco Bay area, where about 2,000 deaf lived.

Rev. Engel prospered in his work among the deaf, but sometime later he felt he was not able to continue in this ministry. One of the churches where he con-



Rev. and Mrs. Martin T. Engel. The picture was taken at their golden wedding anniversary celebration, Sept. 1959

ducted a service for the deaf called him in 1929 to serve them as their full-time pastor and teacher in their parochial school. He accepted.

The small groups of deaf scattered in northern California were disheartened and unhappy. However, Rev. Engel worked hard for 2 years to convince the board that it would take a highly capable and efficient man, such as Dr. Gaertner, to handle the difficult situation in the Bay area. Finally the board called Dr. Gaertner to serve this area. In the late summer of 1931 the two pastors were together again with smiles on their faces.

Rev. Engel withdrew quietly into the background and watched with joy and gladness in his heart as his fellow-worker gathered the deaf into one large church body. He witnessed the deaf participating in church activities blessed by the Holy Spirit as sometimes attendance at the Chapel for the Deaf at Oakland and its annual picnics exceeded 300 deaf.

Rev. Engel's daughter Margaret, now Mrs. Horace Pierre McAllister, is an excellent hymnsinger as well as an ardent church-worker at the Chapel for the Deaf. She serves as a reminder of what her father did for the cause of the ever-grateful deaf, including this writer, who wonders without ceasing what would have happened to him if he had not been brought to his personal Savior Jesus by the joint efforts of Rev. Engel and Dr. Gaertner. NORMAN L. DAVIS

Where Is My Brother?

Once a man asked Jesus, "Who is my neighbor?" and Jesus answered with the story about the Good Samaritan, teaching that our neighbor is anyone in need of our help. The Word of God emphasizes that we should not only think about ourselves, our needs and wants, but also about others. The Word of God also teaches that Christians are more able to think about others because they have been made new persons in Christ and have His example.

Behind the command to "Go and teach all nations" is the understanding that man's greatest need is the Gospel. The best thing we can do for our neighbor in need is not only to help his bodily needs, but also to tell him of his Savior. That's why we do mission work. We send doctors who not only cure the sick, but also bring the spiritual cure of Christ. We send agriculturists who not only show people how to produce more and better food, but also bring them food for the soul. We rejoice when people are baptized and churches are built by the missionaries in foreign lands.

When these people in foreign lands are baptized into the same faith in Christ as you and I, they become our brothers and sisters in the faith. Where is my brother? He is in many places — India, Ceylon, Africa, Korea, Japan, Taiwan, Hong Kong, Macao, The Philippines, New Guinea, Australia, Latin America, Canada, Europe, and also right in our own city. What about our brother's need, especially our deaf brother and sister in Christ?

It's bad enough to forget our neighbor's need. It's worse to forget our brother and his need. When we do less than we could for others, especially others who are of the same faith, then we have much to answer for.

Perhaps the only thing we can do for our brother far away is to prayerfully give our best for the work of the church so that he will continue to receive the Gospel. But there are other things we can do for our brother nearby. Here are some ideas:

Visit those who can't get out of

the house or are in the hospital.

Volunteer to "baby-sit" so a mother can get away from her family once in a while.

Do some yard work for someone who can't do it himself.

Paint the high places for someone who can't climb high.

Surprise a needy family with "something extra."

Try to be a friend for someone who needs a friend.

Bring someone to church when you know it is difficult for him or her to get there.

Be sure the pastor knows the new address of someone who has moved, gotten married, etc.

Be sure the pastor knows when someone is sick or in the hospital.

Be a good example and inspiration to others by your Christian living, your generosity, and your neighborliness.

> The Silent Visitor Omaha, Nebr.

God Blessed Our Churches in 1969

Statistics recently released by our church's Department of Research and Statistics show God's blessings on the life and work of our deaf congregations. Below, 1969 statistics are compared with those of 1968:

	1968	1969
Baptized members	8,181	7,731
Confirmed members	5,323	5,386
Children baptized	129	117
Children confirmed	80	96
Adults confirmed or baptized	110	106
Total communicants gained	196	200
Number receiving Lord's Supper	32,365	33,827
Marriages	83	92
Burials	84	89

Enrolled in children's classes	3,647	2,171
Number of church services	4,700	4,531
Total church attendance	131,085	129,784
Contributions, home budgets	\$186,638	\$228,136
Contributions, world missions and welfare	\$ 40,760	\$ 40,528
Total contributions	\$227,398	\$268,664

Our 45 full-time pastors, 5 part-time pastors, 6 lay workers, 4 parish workers, 1 teacher, and 1 vicar served 48 organized congregations, 222 preaching stations, 47 deaf schools, 29 state hospitals, 3 homes for aged deaf, and 2 colleges.

We give the Lord of the church thanks and praise for leading another 319 souls into His family through baptism or confirmation during the past year. We ask His continual blessings upon our church's efforts to feed and lead all our members in the Lord's way.

Although our increasing number of vacancies has led to a lower number of worship services with a corresponding drop in attendance, we note that our offerings to God for His work have continued to rise.

Continue to pray for our churches, asking God to give us pastors and responsible deaf lay leaders who will work together as God's instruments in strengthening His church. Pray for each other as we eagerly live as Christians and serve the Lord with our time, ability, and all that we have.

The Joy of the Quiet Heart

A Meditation

Many people are afraid to be alone. And yet Jesus was often alone. He went off all by Himself, up into a mountain to pray.

We live in a "pleasure-mad" world. Every weekend our highways are crowded with cars filled with people who want to get away from their homes and go somewhere for a good time. This goes on all spring, summer, and fall. Almost every Sunday there is a picnic somewhere. Even some church members would sooner miss church services than miss out on such an important event! Few people are ready to admit that they are alone, or ever wanted to be alone.

Yet Jesus was often alone. After He had fed the 5,000 people, He sent them home and commanded His disciples to sail their boat to the other side of the lake. Then He went up into the mountain alone to pray. He was very busy. He had important work to do. As a true man He felt the need of seeking comfort and strength from the Father in prayer. There, alone in the moun-

The Question Box-

Q. How can a person pass out good Christian tracts when you know he is not living up to the Bible's teachings? —A reader in Ohio.

A. First of all, which of us has the right to judge who is or is not living up to the Bible's teachings? God is the only lawgiver and judge. He alone can both save and destroy. Who do you think you are, to judge your fellowman? (James 4:12 TEV). Anyone who thinks he can get the jump on God by doing His judging now may be doing worse than many who fall short of the Bible's teachings. (See also 1 Corinthians 4:5).

Secondly, what does the Bible say about sinners trying to do good? Very clearly and strongly it says that a sinner, no matter how great his sin, must daily try to put his sin down by putting God up. Each of us, sinners that we are, should regularly face up to our sin and then repent of it. After that we make a U-turn and begin trying to show our faith through good thoughts, words, and deeds. God expects a sinner to try to become less of one. We can feel better by knowing that among Jesus' very own friends are examples of the worst sinners doing good. Any of us may accept Jesus' invitation in John 6:37 (TEV): Everyone whom My Father gives Me will come to Me. I will never turn away anyone who comes to Me.

Therefore, if we witness someone passing out Christian tracts, we can only praise them for that. If, however, they continue to sin and we know it, our duty is to try to correct them, but always in the spirit of love and meekness. We should try to be *positive* about the good things any sinner does, because it is easy to become jealous of others who do well for the Lord.

Finally, here are some suggestions of places to leave tracts. The public rest rooms of the world could bear a bit more decency. Put a tract on the bench where you wait for a bus, train, or plane. Put a tract under your own windshield wiper; see how many passers-by get curious about a slip of paper on the other guy's car.

See also on this subject: Matthew 5:44 and 22:39.

Robert Henrikson

Next Month: Is it wrong to read the daily horoscope?

Address your questions on any church-related subject to The Question Box, Rev. William A. Ludwig, 360 Morse Road, Columbus, Ohio 43214. tain, He could best open His heart to the heavenly Father.

Have you forgotten how to shut away all the noises of a busy world, to find a quiet little corner somewhere and talk to God? To find the joy of quietness, sometimes we must step to the side and let the world go by.

When we are alone it is a good time to pray. Jesus taught in Matthew 6:6 (TEV): When you pray, go to your room and close the door, and pray to your Father, who is unseen. And your Father, who sees what you do in private, will reward you.

Jesus does not limit praying to a certain hour. Whenever we feel the need of talking with God, when we want to be with Him alone, then we should go and pray. He urges us to go to our room and close the door and then pray. No one will bother us. God is there. We cannot see Him, but He is with us. We can talk to Him about our joys and sorrows, our fears and our hopes.

It is then, as when lovers are alone, or when the child curls up in his father's lap, or when a daughter is folded in a mother's arms, that the heart feels free to pour forth its feelings and its secrets.

Everyone who practices such private prayer will receive the full benefit of the public prayers in church also. His heart and mind are trained to talk to the Lord and to push away all distracting thoughts.

Be still my soul — really still,

for God wants to talk to you. Open your Bible. Read slowly with a hungry mind. If your heart listens carefully, it will hear Him, for He still speaks in a still, small voice.

Like praying, it is also good to read the Bible when we are alone. Read and study with a hungry mind, a mind that is eager to learn more and more about God. The Bible is God's Word, that is able to give you the wisdom that leads to salvation through faith in Christ Jesus (2 Tim. 3:15 TEV). His Word in the Bible is useful for teaching the truth, rebuking error, correcting faults, and giving instruction for right living. (2 Tim. 3:16 TEV)

People often say they cannot understand the Bible so they don't read it. While it is true that some verses in the Bible are above our understanding, it is also true that the more we read, the better we will understand and the deeper the Holy Spirit will lead us into the meaning of His Word.

Learn the joy of talking with God by doing it every day.

Be ready to pray at all times. The more you pray, the more you will realize that God does answer prayer. Stonewall Jackson said: "I have so fixed the habit of prayer in my own mind that I never raise a glass of water to my lips without asking God's blessing. I never send a letter without a brief prayer for the one I send it to."

Take God at His Word. He has commanded and promised: Call

upon Me in the day of trouble; I will deliver you, and you shall glorify Me (Psalm 50:15). Jesus promised, Ask and you will receive, so that your happiness may be complete. (John 16:24 TEV)

Are the burdens of life pressing down on your shoulders and on your heart? Have you carried some of them a long while? God has not forgotten. He has numbered every tear, every one.

Fear not, for I am with you, be not dismayed, for I am your God; I will strengthen you, I will help you (Isaiah 41:10). On the road of life, even in the valley of the shadow of death, you can have a quiet heart. You can say with David in Psalm 23: The Lord is my Shepherd. . . . He restoreth my soul. He leadeth me in the paths of righteousness for His name's sake.

Whatever tomorrow may bring, walk with Jesus at your side as the two disciples did on the first



Dedicates Chapel

Flint, Mich. The congregation of St. Paul's Deaf Lutheran Church, Flint, dedicated their new chapel and church facilities on May 3.

At the morning service of dedication Rev. Herbert Rohe, secre-

Easter day on the way to Emmaus.

God is ever the same — yesterday, today, and forever. He always has the same wisdom, the same love, the same power to help and bless you. He has promised: Happy is the man who refuses the advice of evil men, who does not follow the example of sinners, or join those who make fun of God. Instead, he finds joy in reading the law of the Lord, and in studying it day and night. He is like a tree that grows near a stream; it always gives fruit at the right time, and its leaves never dry up. He succeeds in everything he does. (Psalm 1:1-13 TEV)

Your Father in heaven will give you the joy of a quiet heart — joy beyond all telling.

Rev. Norbert Borchardt

(This meditation was first read at the Great Lakes Regional Lay Conference in 1965. Ed.)

FIELD

GLEANINGS

tary in ministry to the deaf, was guest preacher. Rev. William A. Ludwig, Great Lakes regional adviser, was the lectioner, and the liturgist was the congregation's pastor, Rev. Robert A. Bremer.

At 3:00 p.m. the congregation gathered for a festival service of

praise and heard the sermon of their former pastor, Rev. Norbert Borchardt of Detroit. For this service Rev. Ludwig was the lectioner and Rev. Rohe the liturgist.

St. Paul's was organized in Sept. 1965 with 60 communicants and called their first full-time pastor, Rev. Bremer. Today the congregation numbers 110 communicants. Before 1965 the congregation was served as a preaching station in the Detroit Field by Pastor Borchardt. The dedication on May 3 marked the culmination of years of planning and prayer on the part of pastors and people.

Our readers join the DEAF LU-THERAN in extending our congratulations to St. Paul's Congregation.



West Hartford, Conn. Confirmed on Easter are Mr. and Mrs. Reno Doucette at the Lutheran Church of the Deaf, West Hartford. Rev. Earl Thaler is the pastor



The newly dedicated chapel of St. Paul's Deaf Lutheran Church in Flint, Mich. (Robert Heinze, photographer)

First Deaf Graduate

Milwaukee, Wis. Marion J. Van Manen of Sonoma, Calif., first deaf student at the Lutheran Lay Training Institute, Concordia College, Milwaukee, graduated May 28.

At the special service for LLTI call night, May 1, Marion was assigned to St. Luke Lutheran Church as base of operations for the ministry to the deaf in Sunnyvale, Calif. He will work with two pastors, Rev. Marlin Sampson of Peninsula Lutheran Deaf Congregation in San Francisco and Rev. Clark Bailey of Memorial Lutheran Deaf Congregation at Oakland. As lay assistant, he will serve in the areas of evangelism, visitation, Christian education, and church administration.

Mr. Van Manen graduated from the Iowa School for the Deaf at Council Bluffs in 1957 and for 3 years attended Gallaudet College, Washington, D. C. Marion and his wife Janice (nee Sperring) have two sons, Mark who is 8, and James, 3.

Before coming to Milwaukee in the fall of 1968 for the LLTI training, Mr. Van Manen worked as a printer in Pella, Iowa, Grass Valley, Calif.; and Vallejo, Calif.

The Lutheran Lay Training Institute is a 2-year terminal institution of The Lutheran Church — Missouri Synod to train lay people for professional employment in the Lutheran Church.



An oil painting of Christ by deaf Lutheran artist Thomas Lambert was recently given St. Paul's Deaf Lutheran Church in Flint



Their faces reflecting the excitement and anticipation of call night at LLTI, Marion Van Manen reads his call assignment as his wife Janice (left) and Mrs. Doris Myhre (interpreter) look on. On May 1 Marion was called to be the lay assistant at St. Luke Lutheran Church, Sunnyvale, Calif., for work in ministry to the deaf



LIGHT FOR YOUR WAY

Daily Bible Readings

July 5-Aug. 14

Include the following in your prayers this month:

- that God would strengthen the members of your congregation in faith and love.
- that God will give our pastors and lay workers a safe journey as they travel to Milwaukee, Wis., for Ephphatha Conference (6-25) and back home again (7-2).
- that God will continue to bless our deaf congregations with pastors and responsible deaf lay leaders.

- that peace will come to our nation and throughout the world.
- that God will give us courage to meet our responsibilities in our family, church, and country.
- a prayer of thanksgiving for the many blessings God has given our land.
- our church workers who celebrate birthdays this month: Pastor Norbert Borchardt, Detroit, Mich. (7-7)
 Mrs. Bernice Bottlinger, pastor's wife, Vancouver, B. C., Can. (7-10)
 Mrs. Joan Jasper, pastor's wife, Kowloon, Hong Kong (7-11)
 Mrs. Betty Lou Oermann, pastor's wife, Milledgeville, Ga. (7-12)
 Mrs. Cam Busby, pastor's wife, Miami, Fla. (7-13)
 Pastor Waldemar Neisch, Parkersburg, W. Va. (7-18)
 Pastor William Duey and his wife Mary Ann, Dallas, Tex. (7-28)
 Mrs. Altha Corl, pastor's wife, Madison, Wis. (7-30)
 Pastor Martin Hewitt, St. Louis, Mo. (8-1)
 Pastor Roger Leonhardt, Devils Lake, N. Dak. (8-1)
 Mrs. Laura Brodie, lay worker's wife, Vancouver, B. C., Can. (8-6)
 Lay Assistant Gilbert Berninghaus, Omaha, Nebr. (8-16)
 Lay Assistant Robert Henrikson, Columbus, Ohio (8-17)

The Church Is Holy

- July 5 Revelation 7:9-17. In the grace of God our salvation is complete.
- July 6 Ephesians 5:23-27. God has made us pure in forgiveness.
- July 7 Acts 4:5-13. In the power of Jesus the church gives its testimony.
- July 8 Colossians 1:24-29. Jesus is the Message of the church.
- July 9-Matthew 13:44-50. God builds His kingdom in Christ.

The Church Is Worldwide

- July 10 Isaiah 11:1-12. Through the church God calls the world to peace.
- July 11 Isaiah 2:1-4. Within the conflict of the nations, Christians know their perfect peace.
- July 12 John 18:33-37. Jesus, our King, rules over and calls the whole world.
- July 13 Luke 17:20-21. The peace of God's kingdom lies within the heart of the Christian.
- July 14 Acts 2:43-47. Christians are set apart from their world.

God Has Chosen Us

- July 15-1 Peter 2:1-10. We are in the church because God has called us.
- July 16 Deuteronomy 7:6-11. God has chosen us because of His love alone.
- July 17 John 10:22-29. In faith we have answered the call of Jesus.
- July 18-Romans 8:28-30. No accusation or condemnation can destroy us.

God's People Are Separate

- July 19 John 15:12-19. It is our love that sets us apart.
- July 20 Exodus 34:10-16. Our responsibility to God always is separate from the life of the world.
- July 21 2 Corinthians 6:14-18. The life of God's people must point to the one true God.

- July 22 2 John 4-11. We have no unity with those who refuse God's mercy in Christ.
- July 23 Galatians 1:6-9. There is no truth of God which contradicts the Christ.
- July 24 Psalm 26. The Christian knows that God's mercy has set him apart from the pride of man.

God Leads Us Through the Church

- July 25 Psalm 27. In and with the congregation we understand our hope.
- July 26 1 Thessalonians 5:1-11. The fellowship of the church keeps our faith and our hope strong.
- July 27 Colossians 3:12-17. The great Christian virtue is our Christian love.
- July 28 Romans 12:14-21. Following Christ, we strive for perfect peace.
- July 29 Psalm 122. The congregation is concerned for the peace of its community.
- God Leads by Word and Sacrament
- July 30 Romans 10:14-17. God has chosen to deliver His Gospel through human messengers.
- July 31 John 20:24-29. Through the message of the saints we know our Christ.
- Aug. 1 Acts 8:26-39. The Good News is received by those whom God has called.
- Aug. 2 Acts 9:10-19. The Word of the Gospel will change even God's enemies.
- Aug. 3 Titus 3:1-11. In Baptism God has named us as His own.
- Aug. 4 Matthew 3:13-17. We were dedicated to God in Baptism.
- Aug. 5 Matthew 26:17-29. In the blood of Jesus we know our salvation.
- Aug. 6-1 Corinthians 10:14-22. We are united in the Sacrament of the Altar.
- Aug. 7—1 Corinthians 11:17-34. Only in humble repentance can we know the power of the sacrament of the Lord's Supper.
- God's People Forgive One Another
- Aug. 8 John 20:19-23. The first Christian duty is that of forgiveness. Pray that we might learn to love one another in the mercy of God.
- Aug. 9 Matthew 18:15-20. The church judges only the one who refuses God's grace.
- Aug. 10 1 Corinthians 5:6-13. By the judgment of forgiveness the church keeps its common faith strong.
- Aug. 11 2 Corinthians 2:5-11. It is through forgiveness that the church proclaims her Lord.
- Aug. 12 Matthew 18:21-35. There is no end to our need for forgiveness.
- Aug. 13 1 Corinthians 6:1-8. We have no rights against one another, only responsibility for one another.
- Aug. 14 2 Samuel 12:1-15. God judges that He might forgive. Pray for those who have sinned in weakness.

Lutheran Deaf Mission Staff

Full-Time Pastors

 Rev. Orlin S. Anderson, 104 Finley St., Jacksonville, Ill. 62650 Rev. Clark R. Bailey, 2406 107th Avenue, Oakland, Calif. 94603 Rev. Robert A. Bauer, 5808 113 B St., Edmonton, Alta, Can. Rev. James Bengelsdorf, 623 39th St., Des Moines, Iowa 50312 Rev. John A. Beyer, 1101 15th Ave., Seattle, Wash. 98122 Rev. N. E. Borchardt, 11719 Evanston Ave., Detroit, Mich. 48213 Rev. W. Bottlinger, 4609 Watling St., S. Burnaby, Vancouver, B. C., Can. Rev. W. Busby, 19722 N. E. 13 Place, North Miami Beach, Fla. 33162 Rev. Robert M. Corl, Jr., 1929 Huxley St., Madison, Wis. 53704 Rev. Robert M. Corl, Jr., 1929 Huxley St., Madison, Wis. 53704 Rev. Paul Dorr, 5409 Maywood Rd., Knoxville, Tenn. 37921 Rev. A. E. Ferber, 3807 Gilham Rd., Kansas City, Mo. 64111 Rev. Theodore Frederking, 9902 N. 5th Ave., Phoenix, Ariz. 85021 Rev. C. Roland Gerhold, 510 Parker St., Newark, N. J. 07104 Rev. Larry Harris, 3118 Glencairn, Toledo, Ohio 43614 Rev. Don Haug, 5411 Austin, Houston, Tex. 77004 Rev. Louis R. Jasper, 20-C Star Court, 4 Man Wan Rd., Kowloon, Hong Kc Rev. Russel Johnson, 701 Ella Ave., Great Falls, Mont. 59401 Rev. A. T. Jonas, 1207 S. Vermont Ave., Los Angeles, Calif. 90006 Rev. W. H. Lange, 5070 Lake Street, Omaha, Nebr., 68104 Rev. Donald Leber, 4787 Scheibler Rd., Memphis, Tenn. 38107 Rev. W. H. Lange, 5070 Lake Street, Omaha, Nebr., 68104 Rev. W. Mason, 5324 Parkmor Rd., Calabasas, Calif. 91302 Rev. Win Ludwig, 360 Morse Road, Columbus, Ohio 43214 Rev. Urin Oernann, P. O. Box 1065, Milleqgeville, Ga. 31061 Rev. George Natonick, 1021 S. E. 122nd Ave. — No. 6, Portland, Oreg. 97233 Rev. Win Ludwig, 360 Morse Road, Columbus, Ohio 43214 Rev. Urin Oernann, P. O. Box 1065, Milleqgeville, Ga. 31061 Rev. George Natonick, 1021 S. E. 122nd Ave. — No. 6, Portland, Oreg. 97233<td>$\begin{array}{c} (415)\\ (403)\\ (515)\\ (206)\\ (313)\\ (604)\\ (305)\\ (608)\\ (816)\\ (602)\\ (204)\\ (714)\\ (201)\\ (714)\\ (201)\\ (714)\\ (201)\\ (714)\\ (201)\\ (714)\\ (201)\\ (714)\\ (201)\\ (714)\\ (201)\\ (714)\\ (201)\\ (714)\\ (201)\\ (714)\\ (201)\\ (714)\\ (201)\\ (714)\\ (213)\\ (414)\\ (213)\\ (414)\\ (213)\\ (412)\\ (301)\\ (317)\\ (319)\\ (415)\\ (203)\\ (2$</td><td>937-2704 253-1796 364-6590</td>	$\begin{array}{c} (415)\\ (403)\\ (515)\\ (206)\\ (313)\\ (604)\\ (305)\\ (608)\\ (816)\\ (602)\\ (204)\\ (714)\\ (201)\\ (714)\\ (201)\\ (714)\\ (201)\\ (714)\\ (201)\\ (714)\\ (201)\\ (714)\\ (201)\\ (714)\\ (201)\\ (714)\\ (201)\\ (714)\\ (201)\\ (714)\\ (201)\\ (714)\\ (201)\\ (714)\\ (213)\\ (414)\\ (213)\\ (414)\\ (213)\\ (412)\\ (301)\\ (317)\\ (319)\\ (415)\\ (203)\\ (2$	937-2704 253-1796 364-6590
Rev. Donald Zuhn, 12154 E. Ohio Ave., Aurora, Colo. 80010	(303)	366-7748
Part-Time Pastors		
Rev. Clarence Bremer, 1701 Plaza Drive, Fulton, Mo. 65251 Rev. W. Ferber, 617 14th St., S., Fargo, N. Dak. 58101 Rev. John Kiiffner, 11 Delrex Blvd., Georgetown, Ont., Can. Rev. W. O. Neisch, 3502 Broad, Parkersburg, W. Va. 26104 Rev. Delbert Thies, 1629 Country Club Ave., Omaha, Nebr. 68104	(701) (416) (304)	642 - 4737 235 - 5661 877 - 9735 428 - 5826 558 - 5311
Lay Workers Mr. Gilbert Berninghaus, 5070 Lake St., Omaha, Nebr. 68104 Mr. Alex Brodie, Apt. 708, 706 Queens Ave., New Westminster, B. C., Can. Mr. Paul Consoer, 3290 N. W. 173 Terrace, Opa Locka, Fla. 33054 Mr. Don Fairman, 4523 N. Royal Ct., Spokane, Wash. 99205 Mr. Robert Henrikson, 360 Morse Rd., Columbus, Ohio 43214 Mr. Harold Ziprick, 15 Rossmere Rd., S. W. Calgary 5, Alta., Can.	(509)	621-8950 326-0127 882-6933
Pavish Warltong		
Parish Workers Mrs. Rae deRose, 22 Main St., Newington, Conn. 06111 Mrs. Judy Miller, 15000 N. W. 27th Ave., Opa Lacka, Fla. 33054 Mrs. Doris Myhre, 955 N. 34th St., Milwaukee, Wis. 53208 Miss Carol Wackler, 205 N. Otis, St. Paul, Minn. 55104		688-0312 344-4786
Teachers		
Miss Johanna Becker, 230 Grant Ave., Mineola, N. Y. 11501	(516)	741-4126
Vienn		
Vicar Mr. Richard Reinap, 41-01 75th St., Elmhurst, L. I., N. Y. 14073	(212)	335-8141

120

The Christian Year symbol reproduced by permission of Augsburg Publishing House, copyright owner. Copyright 1967.

	CHANGE OF ADDRESS
old address attached to other side	New Address:
address other sid	Name
Leave old to to	City State ZIP Mail to: The Deaf Lutheran
Lea	31 W. Beacon St. West Hartford, Conn. 06119

> 1

I

February March GESIMA LENT Jonnorth ARTIN LASTER EPIPHANY 0 May ADVEN m HOW WE WILL BE JUD GED TRIMITY IN TRINITY III november C. HOW WE ARE CALLED June TRIN TRINITY October 5000 HOW WE OUGHT TO HELP OUR NEIGHBOR HOW WE OUGHT TO LIVE Angust September ho Alian 1 ear